

AE

E a s y

AP

P a s s p o r t

AS

S u p e r i o r

AL

L u x u r y

AC

C o m p a c t

AW

W a t e r C l e a n

AH

H o o d - T y p e

AU

U t e n s i l

AR

R a c k C o n v e y o r

AB

B a r E q u i p m e n t

RESTAURANT



CARATTERISTICHE DI GAMMA

Le lavastoviglie a carica frontale Aristarco, solide ed eleganti, sono state progettate per rispondere a qualsiasi esigenza di lavaggio garantendo, nel contempo, prestazioni elevate e lunga durata nel tempo.

Le lavabicchieri della **linea AC**, realizzate completamente in acciaio inox, sono sempre la soluzione migliore anche in ambienti con spazi limitati ed altezze vincolanti. Le speciali versioni AC 20 e AC 25, con altezze contenute e comandi laterali, offrono flessibilità d'impiego e posizionamento.

Altezze utili di passaggio fino a 26 cm consentono il lavaggio di tazzine e dei più alti bicchieri.

I prodotti della gamma AC sono dotati di una **carrozzeria a doppia parete** che li rende estremamente silenziosi e termicamente isolati.

Il pannello comandi, rinnovato nella simbologia e nelle cromie, è di facile impiego, così da agevolare le mansioni dell'utilizzatore.

Il sistema di lavaggio e risciacquo è effettuato con bracci rotanti, sia superiori che inferiori, costruiti in tubo di acciaio inox. Questi, sono progettati e realizzati per essere completamente smontabili per facilitarne la pulizia e, conseguentemente, per preservarne la durata nel tempo.

Facilità di manutenzione, ricchezza di accessori in dotazione, sistemi di controllo quali micro porta di sicurezza e termostati di sicurezza, completano le caratteristiche salienti della linea.

SPECIFICATIONS OF THE RANGE

The Aristarco front-loading dishwashers are sturdy and elegant, designed to meet all washing needs while guaranteeing high quality long-lasting performance.

The **AC range** glass-washers, entirely made of stainless steel, are always the best solution when space is at premium and in case of limited heights available. The special AC 20 and AC 25 versions with reduced height and controls on the side offer a high versatility in terms of use and positioning.

Cups and tall glasses can be easily washed thanks to a usable wash height up to 26 cm.

The AC range products have a **double-skinned body** that gives them thermal insulation and a complete silence.

The control panel with new signs and colours is easy to use in order to facilitate the user task.

Rinsing and washing system is based on top and bottom rotating spray arms made of stainless steel tubes. They are designed to be fully removable to facilitate their cleaning and therefore to ensure them a longer life.

Easy maintenance, a wide range of accessories, safety thermostats and door micro-switches are the other distinguishing features of this range.

CARACTÉRISTIQUES DE LA GAMME

Les lave-vaisselles à chargement frontal Aristarco, solides et élégants, ont été projetés pour répondre à une quelconque exigence de lavage tout en assurant des performances élevées et une longue durée dans le temps.

Les lave-verres de la **ligne AC**, réalisés complètement en acier inox, représentent toujours la meilleure solution même dans des locaux avec des espaces limités et des contraintes de hauteur. Les versions spéciales AC 20 et AC 25, avec des hauteurs réduites et des commandes latérales, offrent une souplesse d'utilisation et de positionnement.

Des hauteurs utiles de passage jusqu'à 26 cm permettent le lavage de tasses et des verres les plus hauts.

Les produits de la gamme AC sont dotés d'une **carrosserie à double paroi** qui les rend extrêmement silencieux et thermiquement isolés.

Le panneau de contrôle, rénové au niveau des symboles et des couleurs, est facilement utilisable de sorte à simplifier les tâches quotidiennes de l'utilisateur.

Le système de lavage et de rinçage s'effectue à l'aide de bras tournants, supérieurs et inférieurs, fabriqués en tube d'acier inox. Ils sont projetés et réalisés pour être complètement démontables afin de faciliter leur nettoyage et donc pour en préserver la durabilité.

Une facilité d'entretien, les nombreux accessoires disponibles, les systèmes de contrôle tels que micro-interrupteur sécurité de porte et thermostats de sécurité, complètent les caractéristiques dominantes de la ligne.

EIGENSCHAFTEN DER SERIE

Die robusten und eleganten Gewerbegeschirrspüler von Aristarco mit Fronttür werden allen Anforderungen gerecht und garantieren gleichzeitig für hohe Leistungen und eine lange Lebensdauer.

Die Gläserspülmaschinen der Serie AC bestehen komplett aus Edelstahl und sind die ideale Lösung für Standorte mit wenig Platz und niedriger Höhe. Die Sondermodelle AC 20 und AC 25 mit geringer Höhe und seitlicher Bedienblende garantieren für Flexibilität beim Aufstellen und Gebrauch.

Mit einer Einschubhöhe von 26 cm können in diesen Spülmaschinen Tassen und hohe Gläser gespült werden.

Die Geschirrspüler der Serie AC sind mit einer **doppelwandigen Karosserie** ausgestattet, die sie extrem leise macht und für eine optimale Wärmeisolierung garantiert.

Die Bedienblende mit neu gestalteten Symbolen und neuer Farbgebung ist einfach und intuitiv zu bedienen.

Das Wasch- und Klarspülen System besteht aus oben und unten rotierenden Wasch-Nachspülarmlen von Edelstahlrohren gebaut. Die Sprüharme sind so gebaut, dass sie sich zu Reinigungszwecken komplett auseinanderbauen lassen, sodass für eine lange Lebensdauer garantiert sind.

Die einfache Wartung, die reichhaltige Zubehörausstattung und die Sicherheitsvorrichtungen wie der Türsicherheitsschalter und die Sicherheitsthermostate sind weitere herausragende Eigenschaften dieser Serie.

CARACTERÍSTICAS DE LA GAMA

Los lavavajillas de carga frontal Aristarco, sólidos y elegantes, se diseñaron para satisfacer cualquier tipo de lavado y además garantizar un alto rendimiento y una larga vida.

Los lavavasos de la **gama AC**, realizados completamente en acero inoxidable, son siempre la mejor solución también para lugares con espacios y alturas reducidos. Las versiones especiales AC 20 y AC 25, con alturas pequeñas y mandos laterales, ofrecen flexibilidad de empleo y colocación.

Alturas útiles de paso hasta 26 cm permiten lavar tazas y vasos altos.

Los productos de la gama AC están equipados con una **carrozzeria de doble pared** que los hace muy silenciosos y térmicamente aislados.

El panel de mandos, con iconos y tonalidades renovados, es fácil de usar, para facilitar las tareas del usuario.

El sistema de lavado y aclarado se realiza con brazos giratorios, superiores e inferiores, construidos con tubos de acero inoxidable. Éstos se diseñaron y realizaron para desmontarlos completamente para facilitar la limpieza y, por lo tanto, conservarlos a lo largo del tiempo.

Facilidad de mantenimiento, riqueza de accesorios extras, sistemas de control como micro seguridad de puerta y termostatos de seguridad, completan las características principales de la gama.

AC
Compact

CE

ARISTO

MODELLO

Model, Modèle, Modell, Modelo

Dimensioni (LxPxH)

Sizes, Dimensions,
Abmessungen, Dimensiones

Dimensioni cesto

Basket sizes, Dimensions panier,
Korb Abmessungen, Dimensiones cesto

Altezza utile lavaggio

Useful washing height, Hauteur utile de lavage,
Einschubhöhe, Pasaje útil de lavado

Bracci di lavaggio/risciacquo

Wasing/rinsing arms, Bras de lavage/rinçage,
Spülarmer/Nachspülarmer, Brazos de lavado/aclarado

Produzione oraria cesti

Output p/h- baskets, Débit horaire-paniers,
Stundenleistung-Körbe, Producción horaria cestos

Ciclo

Cycle, Cycle,
Zyklus, Ciclo

Consumo acqua per ciclo

Water quantity per cycle, Quantité d'eau par cycle,
Wasser Zyklusverbrauch, Consumo de agua por ciclo

Pompa di lavaggio

Wash pump, Pompe de lavage,
Waschpumpe, Bomba de lavado

Resistenza boiler

Boiler heating element, Résistance surchauffeur,
Boiler Heizkörper, Resistencia calderín

Resistenza vasca

Tank heating element, Résistance cuve,
Tank Heizkörper, Resistencia cuba

Potenza totale

Total power, Puissance totale,
Gesamtleistung, Potencia total

Capacità boiler

Boiler capacity, Capacité surchauffeur,
Boiler Fassungsvermögen, Capacidad calderín

Capacità vasca

Tank capacity, Capacité cuve,
Tank Fassungsvermögen, Capacidad cuba

Pressione idrica

Rinse water pression, Pression du réseau,
Nachspülwasserdruck, Presión hídrica

Peso lordo

Total weight, Poids brut,
Gesamtgewicht, Peso bruto

Alimentazione elettrica

Voltage, Alimentation électrique,
Betriebsspannung, Alimentación eléctrica

Cesto bicchieri/tazze

Glass basket, Panier verres,
Gläserkorb, Cesto vasos

Cesto portaposate

Cutlery basket, Godet à couverts,
Besteckköcher, Cestillo cubiertos

Inserto piattini

Insert for saucers, Support souscoupes,
Einsatz für Dessertteller, Suplemento platos pequeños

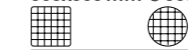


AC 20

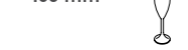
counter top

450x455x485 mm

350x350 mm Ø 350 mm



190 mm



30

120"

2 Lt.

200 W

2500 W

/

2700 W

2.2 Lt.

5 Lt.

200÷500 kPa

32 kg

230V ~ 50Hz

2

1

1

1

1

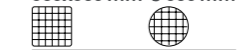


AC 25

counter top

493x485x540 mm

380x380 mm Ø 380 mm



240 mm



30

120"

2 Lt.

360 W

2500 W

2000 W

2860 W

2.5 Lt.

11 Lt.

200÷500 kPa

36 kg

230V ~ 50Hz

2

1

1

1

1



AC 26

undercounter

435x485x610 mm

380x380 mm Ø 380 mm



250 mm



30

120"

2 Lt.

360 W

2500 W

2000 W

2860 W

2.5 Lt.

11 Lt.

200÷500 kPa

39 kg

230V ~ 50Hz

400V3N ~ 50Hz (special)

2

1

1

1

CARICA FRONTALE

Front-Loading, Chargement Frontal,
Frontfahrgeschirrspüler, Carga Frontal

AC
Compact

Dati tecnici

Technical features
Données techniques
Technische Daten
Datos técnicos

Caratteristiche generali di gamma

General specifications of the range.

Caractéristiques générales de la gamme.

Allgemeine Eigenschaften der Serie.

Características generales de la gama.

Dimensioni contenute

Compact dimensions, Dimensions contenues, Kompakte Abmessungen, Dimensiones compactas

Carrozzeria a doppia parete

Double skinned body, Carrosserie à double paroi, Doppelwandige Karosserie, Carroceria de doble pared

Vasca saldata

Welded wash tank, Cuve soudée, Geschweißter Tank, Cuba soldada

Caricamento automatico

Automatic filling, Remplissage automatique, Automatische Wasserfüllung, Carga automática

Sicurezza porta

Door safety, Sécurité de porte, Türsicherheitsschalter, Seguridad de puerta

Risciacquo a caldo

Hot rinse, Rinçage eau chaude, Warme Nachspülung, Aclarado agua caliente

Comandi elettromeccanici

Electromechanical controls, Commandes électromécaniques, Elektromechanische Steuerung, Mandos electromecánicos

Sistema Thermostop

Thermostop system

Termostato regolabile per vasca e boiler

Tank and boiler adjustable thermostat, Thermostat réglable pour cuve et surchauffeur, Thermostat für Tank und Boiler, regelbar, Control termostático de cuba y calderín, ajustable

Pannello comandi estraibile

Extractable control panel, Ouverture frontale du tableau de commande, Herausnehmbare Schalterblende, Panel de mandos extraíble

Dosatore brillantante di serie

Built-in rinse aid dispenser, Doseur produit de rinçage incorporé, Eingebaute Klarspülmitteldosierpumpe, Dosificador de abrillantador incorporado

Valvola antiriflusso di serie

Anti back-flow valve fitted, Clapet anti-retour intégré, Eingebautes Anfrückflussventil, Válvula anti-reflujo integrada



Optional

Pompa di scarico

Drain pump, Pompe de vidange, Ablaufpumpe, Bomba de desagüe

Pompa aumento pressione

Booster pump, Pompe augment. pression, Druckerhöhungspumpe, Bomba aumento presión

Dosatore elettrico defersivo liquido

Automatic liquid detergent dispenser, Doseur elec. détersif liquide, Elektrische Waschmitteldosierpumpe, Dosificador eléctrico de jabón líquido

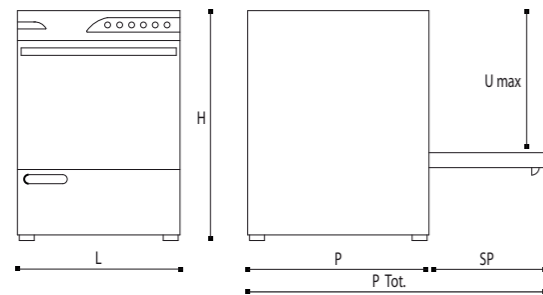
Risciacquo freddo

Cold Rinse, Rinçage eau froide, Kalte Nachspülung, Aclarado agua fria



Dimensioni

Sizes
Dimensions
Abmessungen
Dimensiones



MODELLO

Model, Modèle, Modell, Modelo

Larghezza (L)

Width, Largeur, Breite, Ancho

Profondità (P)

Depth, Profondeur, Tiefe, Profundidad

Altezza (H)

Height, Hauteur, Höhe, Altura

U.max

SP

P totale (P+SP)

Compact 20 counter top

Compact 25 counter top

Compact 26 undercounter

450mm

493mm

435mm

455mm

485mm

485mm

485mm

540mm

610mm

190mm

240mm

250mm

240mm

310mm

310mm

695mm

795mm

795mm

ARISTARCO

ARISTARCO S.p.a.
Via del Lavoro, 30
31033 Castelfranco Veneto
Treviso - Italia
T +39 0423 425611
F +39 0423 425690
P.iva 01823140262
info@aristarco.it
www.aristarco.it

